

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



UNIVERSITE FERHAT ABBAS – SETIF 1

INSTITUT D'ARCHITECTURE ET DES SCIENCES



DE LA TERRE

DEPARTEMENT ARCHITECTURE

MEMOIRE DE MASTER

DOMAINE : SCIENCE & TECHNOLOGIE

FILIERE: ARCHITECTURE

OPTION: PATRIMOINE ARCHITECTURAL ET URBAIN

Thème

Revitalisation D'un Espace Urbain Traditionnel
Cas : Médina de Constantine (La Place De Sidi Djelisse)

Présenté par :

Lalem Mohamed Nour El-Islam

Encadré par :

M^r. S.Chouadra

M^{me}. A.Kentache

Promotion : Octobre 2015

Jury de soutenance :

Président : Dr. KHARCHI O.

Encadreur : Mme. KENTACHE A.

Examineur 1: Mme. BOUSNINA M.

Examineur 2: Mr. BELATRACHE F.

Laboratoire ou entreprise où le travail a été réalisé :

Résumé :

La médina de Constantine est une ancienne partie de la ville de Constantine, elle a une longue histoire à cause des civilisations qui se sont succédées, au début romaine et finalement coloniale, ces civilisations donnent à la médina de Constantine une histoire et une richesse culturelle et architecturale particulière.

Durant les dernières années, la médina de Constantine perd plusieurs repères et monuments urbains et architecturaux, et la disparition de certains métiers. Les autorités concernées ont lancé des actions de réhabilitation et de préservation de la médina de Constantine après la préparation de Master Plan de Constantine en 2006 et puis pour la réception de l'évènement de **Constantine la capitale de la culture arabe 2015**.

Parmi les repères les plus éminents de la médina de Constantine, c'est la place de sidi djelisse qui a eu un rôle important dans la révolution algérienne, c'est aussi le point de départ de divers personnages, artistes et artisans. Elle est célébrée par une ancienne fontaine qui revienne à l'époque romaine et reconstruite à l'époque coloniale. À travers le temps cette fontaine est devenue le monument qui représente la place de sidi djelisse. Au cours des années derniers, les gens s'en fichent, ce qui a conduit à sa mort progressivement.

L'objectif de ce travail c'est de comprendre les raisons qui ont conduit la place de sidi djelisse à perdre sa vitalité (les activités commerciales et artisanales), et les causes de sa dégradation.

Après une analyse urbaine, nous avons constaté que le problème réside d'une du peur de valeur accordée à ce lieu, ce qui a conduit à l'effondrement de bâtiment de l'époque ottomane et d'autre part l'évolution de la ville de Constantine.

Pour trouver de bonnes solutions, on a étudié un exemple similaire à la place de sidi djelisse et qui a été une fois un secteur dégradé, c'est l'exemple de « quartier el-Hafsia » dans l'ancienne médina de Tunis qui a gagné le prix de **aga khan en 1996**.

Après toutes ces étapes, on conclut un plan d'actions basé sur un projet architectural et d'autres actions de préservation pour faire revivre la place de sidi djelisse du côté culturel (la rendre un noyau culturel de Constantine). Et l'utiliser comme un moteur dans le processus de revitalisation et la réintégration de cet espace urbain avec l'environnement immédiat.

Mots clé : revitalisation, culture, la médina, patrimoine, préservation...

Abstract :

The medina of Constantine is an old part of the city of Constantine, it has a long history because of successive civilizations, roman the beginning and finally colonial, this crossing gives the medina of Constantine history and a cultural and architectural richness.

Through the last years, Medina of Constantine loses several urban and architectural landmarks and monuments, and the disappearance of certain trades. The authorities concerned have initiated rehabilitation and preservation of the Medina of Constantine, for the preparation of the event Constantine the capital of Arab Culture 2015.

Among the most prominent landmarks of the medina of Constantine, it is the place of Sidi djelisse which had an important role in the Algerian evolution, it is also the starting point for various characters, artists and engravers, it is celebrated by an old fountain back to Roman times and rebuilt by the colonial, and over time this fountain has become the monument that represents the place of Sidi djelisse. But in recent years, people are foreigners, which leads to his death gradually.

The objective of this work is to understand the reasons that leads instead of Sidi djelisse lose its vitality (commercial and craft activities), and causes of degradation and declining living standards.

After an urban analysis, we found that the problem lies in one hand does not give them the value that they deserve, which leads to the collapse of the building with Ottoman architecture and also the development of the city of Constantine.

To find a good solutions, we studied a similar situation to the place of Sidi djelisse and was once a degraded area, it is the example of "el-Hafsia quarter" in the old medina of Tunis wich prevails the price of Aga khan in 1996.

After all these steps, entered into a plan of action based on an architectural project and other conservation actions to revive the place of Sidi djelisse cultural side (make this place a cultural core of Constantine). And use it as an engine in the process of revitalization and reintegration of this urban space with the immediate environment.

Key words : revitalization, culture, the Medina, patrimony, preservation ...

ملخص:

تعد المدينة العتيقة لقسنطينة ذات تاريخ طويل صنع عن طريق تلاقي عدة حضارات بداية بالرومانية ونهاية بالمرحلة الاستعمارية مما أكسبها بعدا تاريخيا وموروثا ثقافيا ومعماريا.

على مدار السنوات الأخيرة فقدت مدينة قسنطينة العديد من معالمها الحضرية ومقتنياتها المعمارية وشهدت اندثار بعض من حرفها فكانت مبادرة من المسؤولين في محاولة منهم لترميمها وذلك في إطار التجهيز لتظاهرة قسنطينة عاصمة الثقافة العربية 2015.

أحد أهم معالم هذه المدينة العتيقة والتي كان لها دور كبير في تاريخ الثورة الجزائرية هي ساحة سيدي جليس المعروفة بكونها أيضا منطلق العديد من كبار الشخصيات والفنانين والحرفيين. اشتهرت هذه الساحة بنافورة عتيقة تعود الى الحقبة الرومانية وتم إعادة بنائها في المرحلة الاستعمارية وعلى مدى التاريخ أصبحت هي المعلم الأساسي لساحة سيدي جليس، ولا يخفى عنا أن أغلبية سكانها هم من الفنانين في عزف موسيقى المالوف وصناعة الحلوى (الجوزية) والنقش على الخشب والنحاس. لكن في هذه السنوات الأخيرة أصبحت منطقة ينفر منها الناس مما أدى الى موتها تدريجيا.

الهدف من هذا العمل هو فهم أسباب فقدان ساحة سيدي جليس طابعها الحركي والحيوي (النشاطات التجارية والحرفية والفنية)، وأسباب تدهورها وانخفاض المستوى المعيشي بها.

بعدما قمنا بتحليل وقراءة حضرية، وجدنا أن المشكلة تكمن من ناحية في عدم اعطائها القيمة التي تستحقها مما أدى الى انهيار مبانيها ذات الطراز المعماري العثماني، ومن ناحية أخرى فان التوسع العمراني لمدينة قسنطينة كان أيضا سببا أساسيا.

ومن أجل إيجاد حلول مناسبة قمنا باستعراض أحد الأمثلة المشابهة لساحة سيدي جليس والذي كان فيما مضى منطقة حالتها متدهورة، هذا المثال هو "حي الحفصية" في المدينة العتيقة لتونس والمتحصل على جائزة آغا خان لعام 1996

بعد كل هذه المراحل أمكننا استخلاص خطة عمل من أجل إعادة احياء ساحة سيدي جليس وذلك بالارتكاز على الجانب الثقافي (جعلها نواة للثقافة القسنطينية) واستغلاله كمحرك في عملية إعادة إنعاش ودمج هذه المنطقة مع باقي المدينة العتيقة لقسنطينة.

الكلمات المفتاحية: إنعاش، ثقافة، مدينة عتيقة، تراث، الحفاظ

Sommaire

CHAPITRE I :

1.1. Introduction	01
1.2. Problématique.....	02
1.3. Les objectifs et intentions du travail (pourquoi ce secteur).....	03
1.4. La méthode employée	04
1.5. La structure du travail (explication succinct des étapes du travail).....	05

CHAPITRE II : Approche thématique

2.1. Description du thème (la médina)	06
---	----

CHAPITRE III : Analyse urbaine

3.1. Présentation de l'objet d'étude (à l'échelle de la ville).....	07
3.1.1. Localisation et présentation du secteur d'étude dans la ville.....	07
3.1.2. Justification du choix du secteur d'étude.....	08
3.2. Analyse du secteur :.....	09
3.2.1. Approche historique.....	09
3.2.2. Approche morphologique.....	15
3.2.3. Approche typologique.....	22
3.2.4. Approche paysagère.....	29
3.2.5. Approche fonctionnelle.....	41
3.2.6. Approche anthropo-spatiale	47
3.3. Synthèse de l'analyse, lecture croisée.....	54

CHAPITRE IV : Exemple d'intervention

4.1. Étude d'exemple.....	55
4.1.1. Les objectifs de la sauvegarde et la revitalisation de la Médina : l'expérience tunisienne	55
4.1.2. Quartier El-Hafsia – Tunisie.....	55
4.1.3. Objectifs généraux.....	56
4.1.4. Objectifs socio-économiques.....	56

4.1.5. Objectifs culturels.....	56
4.1.6. Synthèse.....	57
4.2. Plan d'interventions	58
4.2.1. Les objectifs d'intervention.....	58
4.2.2. Présentation de secteur d'intervention.....	59
4.2.3. Plan d'action.....	59

CHAPITRE V : partie du projet

5.1. Problématique	62
5.2. Les objectif du projet	62
5.3. La démarche du projet.....	63
5.4. Description des espaces.....	75
5.5. La place de sidi djelisse avant et après l'intervention.....	79
6. Conclusion.....	81
7. Référence bibliographique ;	
8. Annexes.	